



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN
FACULTAD POLITÉCNICA

Campus de la UNA
SAN LORENZO-PARAGUAY

RESOLUCIÓN N° 0337/2026

POR LA CUAL SE APRUEBA Y SE HABILITA EL CURSO DE IDIOMA PORTUGUÉS – NIVEL PRINCIPANTE BÁSICO A1.

06 de abril de 2026

VISTO Y CONSIDERANDO: El Memorando DEU/115/2026, de la Directora, Prof. MSc. María Del Rosario Zorrilla Antúnes, de la Dirección de Extensión Universitaria de la FP-UNA, con el que remite el Memorando CFC/049/2026 del Coordinador, Ing. Alexis Miguel Ruiz Jara, del Departamento de Formación Continua de la FP-UNA, en el cual solicita la aprobación y la habilitación del curso de Idioma Portugués – Nivel Principiante Básico A1, elaborado por el Prof. Esp. Luis Christiano de Souza Mattos Filho, a realizarse en las instalaciones de la FP-UNA, en el marco del Convenio de Cooperación Interinstitucional entre la Facultad Politécnica y la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción.

Que el objetivo del mencionado curso es satisfacer las necesidades lingüísticas y culturales de los estudiantes que desean aprender portugués, proporcionando una formación integral, que combina aspectos lingüísticos y socioculturales, a fin de facilitar la comunicación efectiva en diferentes contextos.

Que dicho curso está estructurado con base de a 60 horas (15 semanas de duración), a ser desarrolladas en la modalidad presencial. Se estima dar apertura con una convocatoria de 20 matriculados como mínimo y hasta un máximo de 30.

La Ley N° 4995/2013 de Educación Superior.
El Estatuto de la Universidad Nacional de Asunción.

POR TANTO: en uso de sus facultades y atribuciones legales,

LA DECANA DE LA FACULTAD POLITÉCNICA
RESUELVE:

- Art. 1°** Aprobar el Programa del Curso de Idioma Portugués – Nivel Principiante Básico A1, detallado en el ANEXO de la presente Resolución.
- Art. 2°** Habilitar el Curso de Idioma Portugués – Nivel Principiante Básico A1, ofrecido por la FP-UNA.
- Art. 3°** Comunicar, copiar y archivar.

Prof. Abg. Joel Arsenio Benítez Santacruz
Secretario de la Facultad

Prof. Ing. Silvia Teresa Leiva León, MSc.
Decana





Campus de la UNA
SAN LORENZO-PARAGUAY

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN
FACULTAD POLITÉCNICA

ANEXO RESOLUCIÓN N° 0337/2026

Pág. 1/7

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN
FACULTAD POLITÉCNICA
COORDINACIÓN DE FORMACIÓN CONTINUA



PROYECTO - CURSOS DE CORTA DURACIÓN

Título:

**“Portugués para todos:
Curso Intensivo para hispanohablantes”**

CONVOCATORIA

Abril 2026

Nivel Principiante: Básico - A1

Modalidad: Presencial

Instructor:

Prof. Esp. Luis Christiano de Souza Mattos Filho
Convenio FP-UNA y FF-UNA

Sede Central, Campus San Lorenzo

Abril, 2026





Campus de la UNA
SAN LORENZO-PARAGUAY

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN
FACULTAD POLITÉCNICA

ANEXO RESOLUCIÓN Nº 0337/2026

Pág. 2/7

A. FUNDAMENTACION

El curso es de nivel BÁSICO-A1 según la equivalencia aproximada entre el Certificado de Aptitud en Portugués como Lengua Extranjera (Celpe-Bras) y del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER), a partir de la guía curricular para la enseñanza del portugués en las unidades de la Red Itamaraty de Enseñanza en los países hispanohablantes. Se trata por tanto, de estructurar el currículo a partir de tres dimensiones organizadas jerárquicamente, basadas en el trabajo de Serrani (2010): (i) la dimensión sociocultural; (ii) la dimensión de los géneros discursivos, en su relación con los propósitos; (iii) la dimensión de los recursos lexicogramáticos y fonético-fonológicos.

B. OBJETIVOS

1. Objetivo general:

Este curso está diseñado para satisfacer las necesidades lingüísticas y culturales de los estudiantes que desean aprender portugués, proporcionando una formación integral que combina aspectos lingüísticos y socioculturales, a fin de facilitar la comunicación efectiva en diferentes contextos. Los estudiantes tendrán la oportunidad de desarrollar tanto sus habilidades lingüísticas como su competencia intercultural, lo que les permitirá interactuar de manera respetuosa y adecuada con hablantes nativos del portugués y comprender mejor la cultura brasileña, promoviendo su capacidad para reconocer y comprender las diferencias entre su propia cultura y la cultura de la lengua meta, el portugués.

Este proceso permitirá construir una visión más flexible y plural, capacitando a los estudiantes para aceptar y respetar diferentes formas de pensar, actuar y ver el mundo.

2. Objetivos específicos:

1) Desarrollar la Competencia Sociocultural

- Facilitar la comprensión y el uso adecuado de los elementos socioculturales en las interacciones comunicativas en portugués, incluyendo información, creencias, objetos, rituales, rutinas y presupuestos culturales.
- Preparar a los estudiantes para identificar y comprender las normas sociales y culturales que influyen en la comunicación, permitiéndoles adaptar su lenguaje para una interacción respetuosa y apropiada en el contexto brasileño.

2) Mejorar la Competencia Lingüístico-Comunicativa

- Promover el desarrollo de las habilidades de producción y comprensión, tanto oral como escrita, en portugués, con énfasis en los principios pragmáticos y discursivos que guían el uso efectivo del idioma.
- Integrar los conocimientos gramaticales, léxicos y fonéticos del portugués con prácticas comunicativas, alentando a los estudiantes a aplicar sus experiencias, motivación y bagaje cultural en las actividades del aula.





UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN
FACULTAD POLITÉCNICA

Campus de la UNA
SAN LORENZO-PARAGUAY

ANEXO RESOLUCIÓN N° 0337/2026

Pág. 3/7

3) Adaptar el Curso al Nivel del Estudiante

- Ofrecer contenidos que atiendan las necesidades de estudiantes en los niveles A1 y A2, especialmente hablantes de lenguas cercanas al portugués, como el español, francés e italiano, promoviendo una transición fluida entre los niveles básicos e intermedios.

4. Fomentar la Interculturalidad en el Aprendizaje

- Fomentar el intercambio cultural en el aula, permitiendo que los estudiantes compartan sus propias experiencias y perspectivas, enriqueciendo el proceso de aprendizaje.
- Estimular un enfoque de enseñanza plural que valore tanto la cultura del portugués como las culturas de los estudiantes, reforzando el papel activo de los estudiantes y profesores en el desarrollo de la competencia intercultural.
- Estos objetivos buscan proporcionar una formación integral en PLE, enfocándose en el desarrollo de la capacidad comunicativa de los estudiantes en contextos variados y en la comprensión profunda de la cultura asociada con el idioma.

C. BENEFICIARIOS

El cupo para los beneficiarios dará prioridad a los estudiantes, docentes y funcionarios de la FP-UNA, el cual podrá extenderse a comunidades de otras dependencias de la UNA y al público en general.

D. CANTIDAD DE PARTICIPANTES

El cupo mínimo para habilitar el curso será de 20 participantes apuntando aumentar la convocatoria hasta un máximo de 30.

E. DOCENTE

<p>Luis Christiano de Souza Mattos Filho</p> 	<p>Formación Académica Egresado en Ciencias de la Traducción – Lengua Inglesa en la Universidad de Brasilia (UnB); Pos graduación en Enseñanza de Lengua Portuguesa y Literatura Brasileña (Fac. Michelangelo – DF-Brasil). Especialización en Didáctica Universitaria en la Universidad Nihon Gakko, Didáctica en Enseñanza de Lenguas Extranjeras y Implementación del Diseño Universal para el aprendizaje en la Educación Superior en el Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía de Universidad Nacional de Asunción. Finalizando la Maestría en Ciencias de la Educación en la Universidad Nihon Gakko.</p> <p>Experiencia Docente 2025 - Universidad Columbia – Asunción - Curso de Portugués (A1). 2025 – Facultad Politécnica – Curso de Verano – Portugués (A1). Desde 2024 – Centro Educativo y Técnico San Agustín (Luque) – Profesor de Portugués Lengua Extranjera (P/LE) para hispano-hablantes. 2019 – 2023 - VATEL – Hotel & Tourism Business School – Profesor de Portugués Lengua Extranjera (P/LE) para hispano-hablantes. Desde 2020 – Universidad Nacional de Asunción – Facultad de Filosofía – Instituto Superior de Lenguas – Encargado de las cátedras Fundamentos de Estudios Traductológicos y Prácticas de Traducción I de la carrera Licenciatura en Lengua Portuguesa. 2018 – 2022 - Instituto CENIEN / IPEBRAS – Profesor de Portugués Lengua Extranjera (P/LE) 2016 - 2018 – Instituto ILPOR – Profesor de Portugués Lengua Extranjera (P/LE) 2016 – Universidad María Auxiliadora. Mariano Roque Alonso – Paraguay. Profesor de Español para los estudiantes brasileños de Medicina recién llegados.</p>
---	---





Campus de la UNA
SAN LORENZO-PARAGUAY

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN
FACULTAD POLITÉCNICA

ANEXO RESOLUCIÓN Nº 0337/2026

Pág. 4/7

F. CONTENIDO

UNIDADE 1 - Identificação pessoal e de outros

- 1.1 - Apresentação pessoal
- 1.2 - Refletindo sobre a língua portuguesa
 - Pronomes pessoais
 - Pronomes interrogativos
- 1.3 - País do futebol
 - Verbos no tempo presente do indicativo
 - Pronomes possessivos
 - Frases afirmativas, negativas, interrogativas e entonação
- 1.4 - É uma partida de futebol
- 1.5 - Refletindo sobre a língua portuguesa
 - Verbos no tempo presente do indicativo
 - Pronomes possessivos
 - Frases afirmativas, negativas, interrogativas e entonação

UNIDADE 2 - Rotina

- 2.1 - Dia a dia
 - Verbos de rotina no presente do indicativo
- 2.2 - Ritmo e poesia
- 2.3 - Refletindo sobre a Língua Portuguesa
 - Pretérito perfeito
 - Pretérito imperfeito

UNIDADE 3 - Hábitos e costumes brasileiros

- 3.1 - À moda da casa
- 3.2 - Refletindo sobre a Língua Portuguesa
 - O modo imperativo
- 3.3 - Vamos à feira?
- 3.4 - Refletindo sobre a Língua Portuguesa
 - Artigos
 - Substantivo
 - Adjetivos e grau dos adjetivos
 - Pronomes demonstrativos

UNIDADE 4 - Saúde e corpo humano

- 4.1 - É melhor prevenir do que remediar
- 4.2 - Refletindo sobre a Língua Portuguesa
 - Futuro do presente do indicativo
 - Preposições
 - Locuções prepositivas
 - Advérbio





Campus de la UNA
SAN LORENZO-PARAGUAY

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN
FACULTAD POLITÉCNICA

ANEXO RESOLUCIÓN Nº 0337/2026

Pág. 5/7

G. DURACIÓN

Nivel: Módulo Básico – A1 (Principiante)

Modalidad: Presencial intensivo

Total carga horaria: 60 horas reloj

Duración: a definir 10 o 15 semanas

Frecuencia de clase semanal: a definir

- 2 clases por semana (lunes y miércoles) = 10 semanas;
- 1 clase por semana (sábados) = 15 semanas

Carga horaria semanal: a definir 6 o 4 horas

Horas por clase: a definir 3 o 4 horas

Observaciones:

- 1) *Las horas del examen final forman parte de la carga horaria total = 60 horas.*
- 2) *El curso para el Nivel **Básico A1** cuenta con dos opciones de frecuencia de clases en dos horarios (turno mañana y turno tarde). La habilitación de un curso dependerá de la opción más seleccionada durante la preinscripción en línea, siempre que se alcance el mínimo requerido de participantes*
- 3) **¿Quiénes pueden cursar el curso Básico A1?**
Participantes que desean iniciarse en el portugués.
- 4) *El nivel principiante de idioma portugués consta de dos etapas:
Básico A1 y Básico A2.*

H. METODOLOGÍA

Se utiliza el método de enseñanza-aprendizaje activo y aprendizaje basado en tareas, con lecciones organizadas en torno a ejes temáticos que, a través de la exposición a diversos inputs lingüísticos -orales, escritos y multimodales-, permiten a los alumnos producir textos orales y escritos, desarrollando la competencia gramatical, léxica, semántica, fonológica y ortográfica.

I. EVALUACIÓN

Modalidad: evaluación de proceso, escrita y oral: 100%

Evaluación continua: 40%

Evaluación final y trabajo práctico escrito: 60%

Asistencia y participación requerida: 60% de las clases

J. RECURSOS

- a) Aula con capacidad máx. para 30 personas
- b) Materiales didácticos presenciales: pizarra, marcadores de tiza, proyector, parlante, notebook, libros de texto impreso o en formato digital (opcional), fotocopias.





Campus de la UNA
SAN LORENZO-PARAGUAY

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN
FACULTAD POLITÉCNICA

ANEXO RESOLUCIÓN N° 0337/2026

Pág. 6/7

- c) Materiales en línea o virtual: multimedia (vídeos, ilustraciones, audios), banco de lecciones y prácticas online (Google Forms)
- d) Humanos: instructor para clases presenciales y soporte administrativo (registro y control de inscripciones, planilla de asistencia, carga en sistema informático, gestión de cobros y certificación, asistencia al instructor y a los estudiantes, entre otros).

K. CERTIFICACIÓN

Los participantes del curso que hayan cumplido con las condiciones de acreditación del porcentaje de asistencia y de evaluación requeridas, acceden al CERTIFICADO impreso o digital (preferentemente digital), avalado por el Departamento de Formación Continua y la Dirección de Extensión Universitaria.

- Mínimo requerido para el Certificado de Aprobación:
 - o Asistencia: 60 %
 - o Evaluación: 70%
- Mínimo requerido para el Certificado de Participación:
 - o Asistencia: 60 %

L - BIBLIOGRAFIA

- Bagno, M., & Carvalho, O. L. S. (2023). *Gramática para aprendizes de Português Brasileiro*. Editora Parábola.
- Barbosa, M. S. P. R. (2019). *A nasalidade vocálica em Português e Espanhol* [Tesis de Doctorado]. Universidade Estadual Paulista "Júlio Mesquita Filho".
- Brasil. Ministério das Relações Exteriores. (2020). *Proposta curricular para o ensino de português nas unidades da rede de ensino do Itamaraty em países de língua oficial espanhola*. FUNAG.
- Conselho da Europa. (2001). *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas: aprendizagem, ensino, avaliação*. ASA Editores II.
- Gonçalves, F. da S. (2019). *O uso da Literatura no Ensino de Português Língua Estrangeira numa abordagem intercultural* [Tesis de Doctorado]. Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais.
- Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira (INEP). (No prelo). Documento Base do Exame Celpe-Bras.
- Salum, M. E. L. (2007). *Morfologia do verbo português em obras de referência* [Tesis de Doctorado]. Universidade de São Paulo.
- Serrani, S. (2010). *Discurso e cultura na aula de língua: currículo, leitura, escrita*. Pontes.
- Silva, G. A. N., Tomaioio, L. G., Rocha, N. A., et al. (2021). *Tirando de letra: Português brasileiro para estrangeiros*. Letraria E-ditora.
- Takahashi, N. T. (2015). *Leitura Literária em Português-Língua Estrangeira (PLE): Representações, Compreensão e Produção Textual* [Tesis de doctorado]. Universidade de São Paulo.





Campus de la UNA
SAN LORENZO-PARAGUAY

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN
FACULTAD POLITÉCNICA

ANEXO RESOLUCIÓN Nº 0337/2026

Pág. 7/7

Complementario

- Dicionário WordReference (Monolíngue português): www.wordreference.com
- Dicionário Caldas Aulete (Monolíngue português): www.aulete.com.br
- Dicionário Informal: www.dicionarioinformal.com.br
- Dicionário de Sinônimos: www.sinonimos.com.br
- Tradutor por contexto: www.context.reverso/traducao
- Vocabulário ortográfico comum da Língua Portuguesa: [Vocabulário Ortográfico Comum da Língua Portuguesa \(cplp.org\)](http://Vocabulário%20Ortográfico%20Comum%20da%20Língua%20Portuguesa%20(cplp.org))
- Conjugador online: www.conjugador.com.br

